

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2005

για εναρμόνιση της ζώνης συχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 5503]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2005/928/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση αριθ. 676/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με ένα κανονιστικό πλαίσιο για την πολιτική του ραδιοφάσματος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (απόφαση ραδιοφάσματος) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 90/544/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1990, σχετικά με τις ζώνες συχνοτήτων που ορίζονται για τη συντονισμένη εγκατάσταση του πανευρωπαϊκού επίγειου δημόσιου συστήματος ραδιοηλεκτροδότησης στην Κοινότητα (οδηγία ERMES) <sup>(2)</sup> καταργήθηκε στις 27 Δεκεμβρίου 2005 από την οδηγία 2005/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Η οδηγία αυτή καλούσε τα κράτη μέλη να ορίσουν τέσσερις διαύλους στη ζώνη συχνοτήτων από 169,4 έως 169,8 MHz για την πανευρωπαϊκή επίγεια δημόσια υπηρεσία ραδιοηλεκτροδότησης (στο εξής «ERMES») και να μεριμνήσουν ώστε η υπηρεσία ERMES να καταλάβει, το ταχύτερο δυνατόν, το σύνολο της ζώνης από 169,4 έως 169,8 MHz ανάλογα με την εμπορική ζήτηση.
- (2) Δεδομένου ότι η χρησιμοποίηση της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8 MHz για την ERMES στην Κοινότητα έχει μειωθεί δραστικά ή διακοπεί εντελώς, η συγκεκριμένη ζώνη ραδιοσυχνοτήτων δεν χρησιμοποιείται σήμερα από την ERMES με αποτελεσματικό τρόπο και θα μπορούσε συνεπώς να χρησιμοποιηθεί καλύτερα για την κάλυψη άλλων πολιτικών αναγκών της Κοινότητας.
- (3) Κατ'εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 2 της απόφασης ραδιοφάσματος, στις 7 Ιουλίου 2003 η Επιτροπή ανέθεσε στην Ευρωπαϊκή Διάσκεψη των Διοικήσεων Ταχυδρομείων και

Τηλεπικοινωνιών (European Conference of Postal and Telecommunications Administrations, στο εξής «CEPT») την εντολή να συλλέξει πληροφορίες σχετικά με τις τρέχουσες και μελλοντικές πιθανές εφαρμογές της ζώνης συχνοτήτων από 169,4 έως 169,8 MHz, να καταρτίσει έναν κατάλογο εναλλακτικών χρήσεων της συγκεκριμένης ζώνης ραδιοσυχνοτήτων και ιδίως χρήσεων μη συνδεδεμένων αποκλειστικά με τις παραδοσιακές ηλεκτρονικές επικοινωνίες. Η CEPT κλήθηκε να αξιολογήσει, για κάθε πιθανή εφαρμογή, τους όρους συνύπαρξης με διάφορες εφαρμογές και τις δυνατότητες χρησιμοποίησης εναλλακτικών ζωνών ραδιοσυχνοτήτων, σύμφωνα με τις αρχές της οδηγίας πλαισίου. Η εν λόγω ζώνη ραδιοσυχνοτήτων, η οποία έχει ήδη εναρμονιστεί εν μέρει, ενδείκνυται για ορισμένες εφαρμογές που συνδέονται με την καθιέρωση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε διάφορους τομείς άσκησης κοινοτικής πολιτικής και στις οποίες συγκαταλέγονται εφαρμογές που είναι πιθανόν να εξυπηρετήσουν τα άτομα με ειδικές ανάγκες ή να διευκολύνουν τη συνεργασία σε θέματα δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

- (4) Το άρθρο 8 παράγραφος 4 της οδηγίας 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαισίου) <sup>(4)</sup> προβλέπει ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να προάγουν τα συμφέροντα των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταξύ άλλων, ανταποκρινόμενα στις ανάγκες συγκεκριμένων κοινωνικών ομάδων, ιδίως δε των ατόμων με προβλήματα ακοής και των ατόμων που χρήζουν άμεσης βοήθειας.
- (5) Με βάση τα αποτελέσματα των τεχνικών ερευνών που διενήργησε και τις πληροφορίες που συνέλεξε, η CEPT επιβεβαίωσε ότι, παρά τη θέσπιση της οδηγίας 90/544/ΕΟΚ, η χρήση της εν λόγω ζώνης ραδιοσυχνοτήτων για την υπηρεσία ERMES εξακολουθεί να είναι πολύ περιορισμένη και ότι οι ανάγκες υπηρεσιών αποστολής ραδιομηνυμάτων ή ραδιοηλεκτροδότησης έχουν αλλάξει στην Ευρώπη, διότι οι ανάγκες αυτές καλύπτονται πλέον από άλλες τεχνολογίες όπως τα συστήματα αποστολής/λήψης σύντομων μηνυμάτων (SMS) μέσω GSM.
- (6) Για τον λόγο αυτό, θα πρέπει να τροποποιηθεί στην Κοινότητα ο καθορισμός των τμημάτων της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8 MHz που διατίθενται για την υπηρεσία ERMES ώστε να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη χρήση αυτής της ζώνης του ραδιοφάσματος, διατηρώντας παράλληλα τον εναρμονισμένο χαρακτήρα της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 310 της 9.11.1990, σ. 28.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 344 της 27.12.2005, σ. 38.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33.

- (7) Σύμφωνα με την εντολή που της ανατέθηκε, η CEPT καθάρτισε νέο σχέδιο συχνοτήτων και νέα κατανομή διαύλων που επιτρέπει την κοινή χρήση της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz από έξι τύπους προτιμώμενων εφαρμογών, κατά τρόπο ώστε να καλύπτονται αρκετές ανάγκες των κοινοτικών πολιτικών. Στις ανάγκες αυτές συγκαταλέγονται οι εξής: χρήση βοηθημάτων ακοής από άτομα με προβλήματα ακοής, για τα οποία η ύπαρξη μιας εναρμονισμένης ζώνης ραδιοσυχνοτήτων στην Κοινότητα αναμένεται να βελτιώσει τις συνθήκες μετακίνησης μεταξύ κρατών μελών και να μειώσει τις τιμές των συσκευών μέσω οικονομικών κλίμακας· ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς των προσωπικών συστημάτων συναγερμού, τα οποία επιτρέπουν στους ηλικιωμένους και στα άτομα με ειδικές ανάγκες να αποστέλλουν κλήσεις βοήθειας· συσκευές ανίχνευσης και εντοπισμού πόρων, οι οποίες θα διευκολύνουν τον εντοπισμό και την ανάκτηση κλεμμένων αντικειμένων στην Κοινότητα· συστήματα ανάγνωσης μετρητών που θα χρησιμοποιούνται από τις εταιρείες υδροδότησης και ηλεκτροδότησης· και τα υφιστάμενα συστήματα τηλειδιοποίησης, όπως τα ERMES, καθώς και οι ιδιωτικές κινητές ραδιοεπικοινωνίες (PMR) που χρησιμοποιούνται σε προσωρινή βάση, για την κάλυψη ειδικών εκδηλώσεων περιορισμένης διάρκειας, εκτεινόμενης από λίγες ημέρες έως λίγους μήνες.
- (8) Τα αποτελέσματα των εργασιών της CEPT στο πλαίσιο της εντολής της, τα οποία η Επιτροπή κρίνει ως ικανοποιητικά, θα πρέπει να τεθούν σε ισχύ στην Κοινότητα και να εφαρμοσθούν από τα κράτη μέλη. Οι ισχύουσες άδειες ERMES ή/και PMR που δεν συμφωνούν με το νέο σχέδιο συχνοτήτων και τη νέα κατανομή διαύλων θα πρέπει να διατηρηθούν εν ισχύ μέχρι τη λήξη τους ή έως ότου καταστεί δυνατή, χωρίς υπέρμετρες δυσκολίες, η μετατόπιση των εφαρμογών ERMES ή/και PMR σε άλλες κατάλληλες ζώνες του ραδιοφάσματος.
- (9) Σύμφωνα με την οδηγία 2002/20/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την αδειοδότηση) <sup>(1)</sup>, για την παραχώρηση πρόσβασης στο ραδιοφάσμα, θα πρέπει να χρησιμοποιείται το λιγότερο επαχθές σύστημα αδειοδότησης, συμπεριλαμβανομένης της απουσίας ατομικών δικαιωμάτων χρήσης.
- (10) Με την επιφύλαξη της τυχόν αποκλειστικής εκχώρησης συχνοτήτων προς κάλυψη των αναγκών ραδιοφάσματος συγκεκριμένων πολιτικών, είναι εν γένει σκόπιμο, αφενός, η προτεινόμενη κατανομή των ζωνών του ραδιοφάσματος να επιτρέπει την κατά το δυνατό γενικότερη χρήση τους, ώστε αυτή να υπόκειται μόνο σε ειδικούς περιορισμούς π.χ. ως προς τους συντελεστές χρήσης ή τα επίπεδα ισχύος και, αφετέρου, να ελαχιστοποιηθεί η χρησιμοποίηση του ραδιοφάσματος από τον εξοπλισμό που λειτουργεί στις εκχωρηθείσες συχνότητες του ραδιοφάσματος ώστε να αποτραπούν τυχόν επίζημιες παρεμβολές, μέσω της εφαρμογής των εναρμονισμένων προτύπων που έχουν αναγνωρισθεί από την οδηγία 1999/5/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τεμαχικό εξοπλισμό και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητας των εξοπλισμών αυτών <sup>(2)</sup>.
- (11) Ο συντονισμός, μεταξύ γειτόνων χωρών, των διαύλων στο τμήμα υψηλής ισχύος της ζώνης 169,4-169,8125 MHz θα διασφαλισθεί μέσω διμερών ή πολυμερών συμφωνιών.
- (12) Για να διασφαλισθεί και μακροπρόθεσμα η αποτελεσματική χρησιμοποίηση της ζώνης 169,4-169,8125 MHz, οι εθνικές δημόσιες αρχές θα πρέπει να εξακολουθήσουν να διενεργούν μελέτες με σκοπό την αύξηση της αποτελεσματικότητας, και ιδίως μελέτες ως προς τη χρήση της ορισθείσας ζώνης φύλαξης.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ραδιοφάσματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

**Αντικείμενο**

Η παρούσα απόφαση έχει ως αντικείμενο την εναρμόνιση των όρων διαθεσιμότητας και αποτελεσματικής χρήσης του ραδιοφάσματος στη ζώνη συχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz στην Κοινότητα.

*Άρθρο 2*

**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, νοούνται ως:

- α) «βοήθημα ακοής», σύστημα ραδιοεπικοινωνίας το οποίο περιλαμβάνει κατά κανόνα έναν ή περισσότερους ραδιοπομπούς και έναν ή περισσότερους ραδιοδέκτες και το οποίο επιτρέπει σε άτομα με προβλήματα ακοής να αυξήσουν την ακουστική τους ικανότητα·
- β) «προσωπικό σύστημα συναγερμού», αξιόπιστο σύστημα και δίκτυο ραδιοεπικοινωνίας το οποίο περιλαμβάνει φορητή συσκευή και το οποίο επιτρέπει στα άτομα που βρίσκονται σε κατάσταση κινδύνου να εκπέμψουν σήμα κινδύνου, περιορισμένης εμβέλειας, με έναν απλό χειρισμό·
- γ) «σύστημα ανάγνωσης μετρητών», σύστημα το οποίο επιτρέπει την εκτέλεση εντολών εξ αποστάσεως παρακολούθησης, ανάγνωσης και συντήρησης μετρητών με χρήση συσκευών ραδιοεπικοινωνίας·
- δ) «σύστημα ανίχνευσης και εντοπισμού πόρων»: σύστημα το οποίο επιτρέπει την ανίχνευση, τον εντοπισμό και, κατ'επέκταση, την ανάκτηση αγαθών, το οποίο απαρτίζεται κατά κανόνα από έναν ραδιοπομπό τοποθετημένο στο προστατευόμενο αντικείμενο, έναν δέκτη και, ενδεχομένως, ένα σύστημα συναγερμού·
- ε) «σύστημα ραδιοηλεκτροδότησης», σύστημα μονόδρομης ραδιοεπικοινωνίας μεταξύ αποστολέα και παραλήπτη, το οποίο χρησιμοποιεί έναν σταθμό βάσης και, ως δέκτη, το κινητό·

<sup>(1)</sup> EE L 108 της 24.4.2002, σ. 21.

<sup>(2)</sup> EE L 91 της 7.4.1999, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

στ) «ιδιωτικές κινητές ραδιοεπικοινωνίες (PMR)», υπηρεσία επίγειων κινητών επικοινωνιών η οποία χρησιμοποιεί μονόδρομη, ημιαμφίδρομη και, ενδεχομένως, πλήρως αμφίδρομη μετάδοση σε επίπεδο τερματικών εξασφαλίζοντας την επικοινωνία κλειστής ομάδας χρηστών.

### Άρθρο 3

#### Εναρμονισμένες εφαρμογές

1. Η ζώνη 169,4-169,8125 MHz διαιρείται σε ένα τμήμα χαμηλής ισχύος και ένα τμήμα υψηλής ισχύος. Το αντίστοιχο σχέδιο συχνοτήτων και η κατανομή των διαύλων καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

2. Το τμήμα χαμηλής ισχύος της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz εξυπηρετεί κατά προτίμηση τις ακόλουθες εφαρμογές:

- α) αποκλειστική χρήση για βοηθήματα ακοής·
- β) αποκλειστική χρήση για προσωπικά συστήματα συναγεμμού·
- γ) μη αποκλειστική χρήση για συστήματα ανάγνωσης μετρητών·
- δ) μη αποκλειστική χρήση για τους χαμηλής ισχύος πομπούς συστημάτων ανίχνευσης και εντοπισμού πόρων.

3. Το τμήμα υψηλής ισχύος της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz εξυπηρετεί κατά προτίμηση τις ακόλουθες εφαρμογές:

- α) τους υψηλής ισχύος πομπούς των συστημάτων ανίχνευσης και εντοπισμού πόρων·
- β) τα υφιστάμενα συστήματα τηλεειδοποίησης ή τα συστήματα τηλεειδοποίησης που μετατοπίζονται από άλλους διαύλους του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων.

4. Η ζώνη ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz είναι δυνατό να εξυπηρετεί και άλλες εφαρμογές, υπό την προϋπόθεση ότι αυτές δεν παρακαλύουν την εναρμονισμένη εξυπηρέτηση των προτιμώμενων εφαρμογών. Οι άλλες αυτές εφαρμογές είναι οι ακόλουθες:

- α) τα βοηθήματα ακοής, για το τμήμα μη αποκλειστικής χρήσης και χαμηλής ισχύος της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων·
- β) τα συστήματα ανίχνευσης, τα συστήματα τηλεειδοποίησης, η προσωρινή χρήση ή οι ιδιωτικές κινητές ραδιοεπικοινωνίες, σε

εθνική βάση στο τμήμα υψηλής ισχύος της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων.

5. Η μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς στο τμήμα χαμηλής ισχύος της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz περιορίζεται σε 0,5 watt ενεργούς ακτινοβολούμενης ισχύος (e.r.p.). Ο μέγιστος συντελεστής χρήσης των συστημάτων ανάγνωσης μετρητών και των συστημάτων ανίχνευσης και εντοπισμού πόρων στο τμήμα χαμηλής ισχύος της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz είναι < 10 % και < 1 % αντιστοίχως.

6. Η χρησιμοποίηση της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz από συστήματα τηλεειδοποίησης και από ιδιωτικές κινητές ραδιοεπικοινωνίες, η οποία έχει αδειοδοτηθεί πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της παρούσας απόφασης αλλά δεν συμφωνεί με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφοι 1 έως 5, μπορεί να συνεχισθεί καθ' όσον διάστημα εξακολουθούν να ισχύουν οι άδειες που έχουν εκδοθεί για τις υπηρεσίες αυτές πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της παρούσας απόφασης.

### Άρθρο 4

#### Εφαρμογή του άρθρου 3

Το άρθρο 3 εφαρμόζεται από τις 27 Δεκεμβρίου 2005.

### Άρθρο 5

#### Επανεξέταση

Τα κράτη μέλη επανεξετάζουν τακτικά τη χρησιμοποίηση της ζώνης ραδιοσυχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz ώστε να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική χρήση της και γνωστοποιούν τα ευρήματά τους στην Επιτροπή.

### Άρθρο 6

#### Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή

Viviane REDING

Μέλος της Επιτροπής



## Κατανομή διαύλων για τη ζώνη συχνοτήτων 169,4-169,8125 MHz

Εύρος ζώνης 12,5 kHz		Εύρος ζώνης 25 kHz		Εύρος ζώνης 50 kHz	
Αριθμός διαύλου	Κεντρική συχνότητα	Αριθμός διαύλου	Κεντρική συχνότητα	Αριθμός διαύλου	Κεντρική συχνότητα
1a	169,406250	1	169,412500	«0»	169,437500
1b	169,418750				
2a	169,431250	2	169,437500		
2b	169,443750				
3a	169,456250	3	169,462500		
3b	169,468750				
4a	169,481250	4	169,487500		
4b	169,493750				
5a	169,506250	5	169,512500	«1»	169,512500
5b	169,518750				
6a	169,531250	6	169,537500		
6b	169,543750				
7a	169,556250	7	169,562500	«2»	169,562500
7b	169,568750				
8a	169,581250	8	169,587500		
8b	169,593750				
«Ζώνη φύλαξης» 12,5 kHz					
9a	169,618750	9	169,625000		
9b	169,631250				
10a	169,643750	10	169,650000		
10b	169,656250				
11a	169,668750	11	169,675000		
11b	169,681250				
12a	169,693750	12	169,700000		
12b	169,706250				
13a	169,718750	13	169,725000		
13b	169,731250				
14a	169,743750	14	169,750000		
14b	169,756250				
15a	169,768750	15	169,775000		
15b	169,781250				
16a	169,793750	16	169,800000		
16b	169,806250				